

**Рабочая группа по укреплению
Конвенции о запрещении разработки,
производства и накопления запасов
бактериологического (биологического)
и токсинного оружия и об их уничтожении**

12 December 2023
Russian
Original: English

Третья сессия

Женева, 4–8 декабря 2023 года

Пункт 6 повестки дня

**Выявление, изучение и разработка конкретных
и эффективных мер, включая возможные юридически
обязательные меры, и составление рекомендаций
по укреплению и институционализации Конвенции
во всех ее аспектах в рамках мандата Рабочей группы**

**Процедурный доклад о работе третьей сессии
Рабочей группы по укреплению Конвенции¹**

I. Открытие третьей сессии Рабочей группы

1. В соответствии с решениями девятой обзорной Конференции третья сессия Рабочей группы была созвана во Дворце Наций в Женеве с 4 по 8 декабря 2023 года. За этот период Рабочая группа провела десять заседаний под председательством Специального представителя Бразилии при Конференции по разоружению посла Флавиу Суариса Дамику. Функции заместителей ее Председателя выполняли Постоянный представитель Франции при Конференции по разоружению посол Камий Пети и заместитель Постоянного представителя Грузии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве г-н Ираклий Жгенти.

2. Обязанности секретаря совещания исполнял руководитель Группы имплементационной поддержки, Управление по вопросам разоружения, Женева, г-н Даниэль Фикс. Обязанности заместителя секретаря исполнял сотрудник по политическим вопросам Группы имплементационной поддержки г-н Герман Лампальцер. В секретариате работали сотрудник по политическим вопросам г-жа Кларисса Риос Рохас и сотрудник по политическим вопросам г-н Оскар Мелесс.

II. Участие в третьей сессии Рабочей группы

3. В третьей сессии Рабочей группы участвовали следующие 117 делегаций: Австралии, Австрии, Азербайджана, Алжира, Анголы, Аргентины, Армении, Багамских Островов, Беларуси, Бельгии, Бенина, Болгарии, Ботсваны, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гамбии, Ганы, Германии, Государства Палестина, Греции, Грузии, Дании, Доминиканской Республики, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Камбоджи, Камеруна, Канады, Катар, Кении, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Лесото, Ливии, Литвы, Маврикия, Мавритании, Малави, Малайзии, Мали,

¹ Любые обозначения, используемые в настоящем документе, не означают выражения какого-либо мнения и не наносят ущерба для правового статуса какой-либо страны или территории или ее властей.



Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Мозамбика, Монголии, Мьянмы, Намибии, Нигера, Нигерии, Нидерландов (Королевства), Никарагуа, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовской Аравии, Святого Престола, Сербии, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тимора-Лешти, Того, Туниса, Турции, Уганды, Узбекистана, Украины, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эстонии, Южной Африки и Японии.

4. Кроме того, как предусмотрено в пункте 1 правила 44 Правил процедуры, без участия в принятии решений в третьей сессии Рабочей группы участвовали два государства, которые подписали Конвенцию, но еще не ратифицировали ее: Арабская Республика Египет и Сирийская Арабская Республика.

5. В соответствии с пунктом 2 правила 44 в третьей сессии Рабочей группы в качестве наблюдателя участвовало одно государство, которое не является ни участником, ни подписавшей стороной Конвенции: Израиль.

6. В соответствии с пунктом 3 правила 44 на третьей сессии Рабочей группы присутствовали Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения.

7. В соответствии с пунктом 4 правила 44 для участия в первой сессии Рабочей группы статус наблюдателя был предоставлен Всемирной организации здравоохранения, Европейскому союзу, Международному агентству по атомной энергии, Международному комитету Красного Креста, Международному центру геномной инженерии и биотехнологии, Организации американских государств, Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Организации по запрещению химического оружия.

8. Кроме того, по приглашению Председателя, в порядке признания особого характера вопросов, рассматриваемых на этой сессии, и без создания прецедента в групповых заседаниях, организованных Председателем, в качестве гостей участвовали эксперты из международных организаций и неправительственных организаций, как указано в пунктах 13 и 14.

9. В соответствии с пунктом 5 правила 44 на третьей сессии Рабочей группы присутствовали 28 структур из числа неправительственных организаций и научно-исследовательских институтов.

10. Список всех участников третьей сессии Рабочей группы содержится в документе BWC/WG/3/INF.1.

III. Выявление, изучение и разработка конкретных и эффективных мер, включая возможные юридически обязательные меры, и составление рекомендаций по укреплению и институционализации Конвенции во всех ее аспектах в рамках мандата Рабочей группы

11. В соответствии с ориентировочным расписанием деятельности, принятым на ее первой сессии (см. приложение II документа BWC/WG/1/2), Рабочая группа продолжила рассмотрение пункта 6 повестки дня «Выявление, изучение и разработка конкретных и эффективных мер, включая возможные юридически обязательные меры, и составление рекомендаций по укреплению и институционализации Конвенции во всех ее аспектах в рамках мандата Рабочей группы».

12. На третьей сессии Рабочей группы Председателю помогали в его консультациях и переговорах следующие товарищи Председателя по конкретным вопросам, намеченным на первой сессии Рабочей группы:

- Укрепление доверия и транспарентность — г-н Анхель Орна (Перу), г-н Лоран Мамежан (Швейцария);
- Соблюдение и проверка — Его Превосходительство г-н Роберт ин ден Бос (Королевство Нидерландов), г-н Алонсо Франсиско Мартинес Руис (Мексика);
и
- Организационные, институциональные и финансовые вопросы — г-н Хушам Ахмед (Пакистан), Его Превосходительство г-н Итиро Огасавара/г-н Сигеру Умецу (Япония) и г-н Арсен Омаров (Казахстан).

13. 4 декабря 2023 года Рабочая группа провела 2 заседания, посвященных вопросу «Меры по укреплению доверия и транспарентности». Рабочие документы по этому вопросу представили следующие государства-участники: Российская Федерация (BWC/WG/3/WP.4) и Уганда (BWC/WG/3/WP.7). На групповых заседаниях по этому вопросу, организованных Председателем, технические брифинги провели г-н Даниэль Фикс, представлявший Группу имплементационной поддержки КБО, и д-р Джеймс Ревилл, представлявший Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения. Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Ботсвана, Бразилия, Гана, Германия, Грузия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Камбоджа, Канада, Китай, Колумбия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Мали, Мексика, Нигерия (от имени группы африканских государств — участников КБО), Пакистан, Панама, Российская Федерация, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Украина, Франция, Швейцария, Эквадор, Южная Африка и Япония.

14. С 5 по 7 декабря 2023 года Рабочая группа провела 6 заседаний, посвященных вопросу «Меры по соблюдению и проверке». Рабочие документы по этому вопросу представили следующие государства-участники: Китай (BWC/WG/3/WP.10), Дания и Панама (от имени Дании, Кении, Малави, Норвегии, Панамы, Сингапура, Таиланда, Уругвая и Черногории) (BWC/WG/3/WP.8 и Rev.1), Иран (Исламская Республика) (BWC/WG/3/WP.11), Панама (BWC/WG/3/WP.14), Российская Федерация (BWC/WG/3/WP.3, BWC/WG/3/WP.5 и BWC/WG/3/WP.13), Украина (BWC/WG/3/WP.15), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (BWC/WG/3/WP.6), Соединенные Штаты Америки (BWC/WG/3/WP.9 и BWC/WG/3/WP.12). На групповых заседаниях по этому вопросу, организованных Председателем, технические брифинги провели д-р Джеймс Ревилл, представлявший Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, г-н Даниэль Фикс, представлявший Группу имплементационной поддержки КБО, д-р Анастасия Малыгина, представлявшая Санкт-Петербургский государственный университет, д-р Али Мохаммади, представлявший консультантов по глобальному здравоохранению и безопасности, д-р Джереми Литтлвуд (независимый исследователь), г-н Ионут Сусяну, представлявший Международное агентство по атомной энергии, г-жа Каролин Браун, представлявшая Организацию по запрещению химического оружия, г-н Джозеф Баллард, представлявший Организацию по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, г-жа Кристин Уленхаут, представлявшая Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, г-жа Ли Лицзюань, представлявшая Министерство национальной обороны Китая, г-н Райан Тео, представлявший Бирмингемский университет, и д-р Эстер Хэмблион, представлявшая Всемирную организацию здравоохранения. Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Австралия, Австрия, Алжир, Бельгия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гамбия, Гана, Германия, Дания, Доминиканская Республика, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Казахстан, Канада, Кения, Китай, Куба, Малави, Малайзия, Нигерия (от имени группы африканских государств — участников КБО), Норвегия, Пакистан, Панама, Перу,

Российская Федерация, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Того, Украина, Франция, Чехия, Швейцария, Швеция, Южная Африка и Япония.

15. 8 декабря 2023 года Рабочая группа провела 2 заседания, посвященных вопросу «Меры по организационным, институциональным и финансовым вопросам». Рабочие документы по этому вопросу представило следующее государство-участник: Казахстан (BWC/WG/3/WP.1 и BWC/WG/3/WP.2). Группа имплементационной поддержки провела техническую презентацию. Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Австралия, Австрия, Алжир, Германия, Доминиканская Республика, Ирак, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Казахстан, Канада, Китай, Куба, Ливия, Панама, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Того, Франция, Чехия, Швейцария и Южная Африка.

IV. Документация

16. Перечень официальных документов третьей сессии Рабочей группы содержится в приложении I к настоящему докладу. Все документы, указанные в этом перечне, имеются в наличии на веб-сайте КБО по адресу <https://meetings.unoda.org/bwc-/biological-weapons-convention-working-group-on-the-strengthening-of-the-convention-third-session-2023> и в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (СОД) по адресу <http://documents.un.org>.

V. Завершение совещания

17. На своем заключительном заседании 8 декабря 2023 года третья сессия Рабочей группы приняла консенсусом свой доклад, содержащийся в документах BWC/WG/3/CRP.1 и Rev.1, с внесенными в него устными поправками, который должен быть выпущен в качестве документа BWC/WG/3/1.

Приложение I

Перечень документов третьей сессии Рабочей группы по укреплению Конвенции

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/WG/3/1	Процедурный доклад о работе третьей сессии Рабочей группы по укреплению Конвенции
BWC/WG/3/CRP.1 только на английском языке	Draft procedural report of the third session of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/3/CRP.1/Rev.1 только на английском языке	Revised draft procedural report of the third session of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/3/Misc.1 только на англ./исп./фр. языках	Provisional list of participants of the third session of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/3/INF.1 только на англ./исп./фр. языках	List of participants of the third session of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/3/WP.1 только на английском языке	Updated concept paper on the International Agency for Biological Safety — Submitted by Kazakhstan
BWC/WG/3/WP.2 только на английском языке	Possible elements of a Draft Statute of the International Agency for Biological Safety — Submitted by Kazakhstan
BWC/WG/3/WP.3 только на английском и русском языках	Военно-биологическая деятельность США и Украины на украинской территории, осуществляемая в нарушение Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении — Рабочий документ Российской Федерации
BWC/WG/3/WP.4 только на английском и русском языках	Предложение по совершенствованию формата мер укрепления доверия в рамках Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении — Рабочий документ Российской Федерации
BWC/WG/3/WP.5 только на английском и русском языках	Концептуальные и методологические аспекты возможного механизма верификации Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении — Рабочий документ Российской Федерации
BWC/WG/3/WP.6 только на английском языке	Building global biosecurity via confidence in compliance with the Biological and Toxin Weapons Convention — Submitted by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
BWC/WG/3/WP.7 только на английском языке	Enhancing the Confidence-Building Measures (CBMs) Regime through the Integration of Global Health Security Metrics — Submitted by Uganda
BWC/WG/3/WP.8 только на английском языке	Key considerations when relaunching the discussion on verification and compliance in the context of the Biological Weapons Convention — Submitted by Denmark, Malawi, Montenegro, Norway, Panama, Singapore and Uruguay

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/WG/3/WP.8/Rev.1 только на английском языке	Key considerations when relaunching the discussion on verification and compliance in the context of the Biological Weapons Convention — Submitted by Denmark, Kenya, Malawi, Montenegro, Norway, Panama, Singapore, Thailand and Uruguay
BWC/WG/3/WP.9 только на английском языке	U.S. Approach to the Working Group on the Strengthening of the BWC — Submitted by the United States of America
BWC/WG/3/WP.10 только на английском и китайском языках	Verification Mechanism of the Biological Weapons Convention under New Circumstances — Submitted by China
BWC/WG/3/WP.11 только на английском языке	Strengthening Compliance with the Biological Weapons Convention through a Legally Binding Instrument — Submitted by the Islamic Republic of Iran
BWC/WG/3/WP.12 только на английском языке	United States Right of Reply to the Russian Federation — Submitted by the United States of America
BWC/WG/3/WP.13 только на английском языке	Contemporary problems of verification under the BTWC. Historic work experience of the VEREX and the Ad Hoc Group of States Parties to the BTWC — Submitted by the Russian Federation
BWC/WG/3/WP.14 только на английском языке	Enhancing Gender Equality and Women's Empowerment as an Integral Part of the Institutional Strengthening of the Biological Weapons Convention (BWC) — Submitted by Panama
BWC/WG/3/WP.15 только на английском языке	Comments of the Ukrainian Side with regard to the Working Paper BWC/WG/3/WP.3 submitted by the Russian Federation — Submitted by Ukraine
BWC/WG/3/WP.16 только на английском языке	Position of the European Union on Transparency and Confidence-Building Within the Biological and Toxin Weapons Convention — Submitted by the European Union
BWC/WG/3/WP.17 только на английском языке	Position of the European Union on Compliance with and Verification Under the Biological and Toxin Weapons Convention — Submitted by the European Union
BWC/WG/3/WP.18 только на английском языке	Position of the European Union on Organizational, Institutional and Financial Arrangements Within the Biological and Toxin Weapons Convention — Submitted by the European Union